

Diffuser la sainteté dans les Pays-Bas et la Principauté après le Concile de Trente : Analyse de la production imprimée de Vies de saints dans les villes d'Anvers, Bruxelles, Douai et Liège

Auteur : Strasser, Martin

Promoteur(s) : Delfosse, Annick

Faculté : Faculté de Philosophie et Lettres

Diplôme : Master en histoire, à finalité approfondie

Année académique : 2023-2024

URI/URL : <http://hdl.handle.net/2268.2/21736>

Avertissement à l'attention des usagers :

Tous les documents placés en accès ouvert sur le site le site MatheO sont protégés par le droit d'auteur. Conformément aux principes énoncés par la "Budapest Open Access Initiative"(BOAI, 2002), l'utilisateur du site peut lire, télécharger, copier, transmettre, imprimer, chercher ou faire un lien vers le texte intégral de ces documents, les disséquer pour les indexer, s'en servir de données pour un logiciel, ou s'en servir à toute autre fin légale (ou prévue par la réglementation relative au droit d'auteur). Toute utilisation du document à des fins commerciales est strictement interdite.

Par ailleurs, l'utilisateur s'engage à respecter les droits moraux de l'auteur, principalement le droit à l'intégrité de l'oeuvre et le droit de paternité et ce dans toute utilisation que l'utilisateur entreprend. Ainsi, à titre d'exemple, lorsqu'il reproduira un document par extrait ou dans son intégralité, l'utilisateur citera de manière complète les sources telles que mentionnées ci-dessus. Toute utilisation non explicitement autorisée ci-avant (telle que par exemple, la modification du document ou son résumé) nécessite l'autorisation préalable et expresse des auteurs ou de leurs ayants droit.



UNIVERSITÉ DE LIÈGE
Faculté de Philosophie et Lettres
Histoire

Diffuser la sainteté dans les Pays-Bas et la Principauté
après le Concile de Trente

Analyse de la production imprimée de Vies de saints dans les villes
d'Anvers, Bruxelles, Douai et Liège

Errata

Mémoire présenté en vue de l'obtention du grade de Master en Histoire

par Martin STRASSER

sous la direction d'Annick DELFOSSE

Membres du jury : Renaud ADAM et Florence CLOSE

Année académique 2023-2024

Errata

Malgré nos nombreuses relectures, certaines erreurs et coquilles ont échappées à notre vigilance. Nous remercions le lecteur pour sa compréhension et présentons ci-après les *errata* correspondants à nos fautes, lesquels sont regroupés de façon structurée.

Corps du texte :

Localisation	Erreur	Correction
Page 7, § 1, ligne 2	des études comme celle de	des études comme celles de
Page 8, § 3, ligne 4	Dans cette logique des	Dans cette logique, des
Page 11, § 1, ligne 2	D'abord envisagé [...] les saints	D'abord envisagés [...] les saints
Page 13, § 2, ligne 13	Fort de ces premières informations	Forts de ces premières informations
Page 20, § 2, ligne 2	des tendances propres à leur temps	des tendances propres à son temps
Page 20, § 2, ligne 3	L'arrivée de l'écrit	L'arrivée l'imprimé
Page 27, § 2, ligne 1	Un tel schéma n'a pas été suivi	Un tel schéma n'a pas été suivi
Page 27, § 2, ligne 4	Qui leur sont propres et qui sont liée	Qui leur sont propres et qui sont liées
Page 28, § 1, ligne 1	Les différents centres d'impressions	Les différents centres d'impression
Page 29, § 2, ligne 8	les tendances observées qu'est cette lente croissance suivie d'un pic	les tendances observées que sont cette lente croissance suivie d'un pic
Page 43, § 2, ligne 2	les autorités ont su employer l'Anvers comme avantage	les autorités ont su employer Anvers comme avantage
Page 47, § 3, ligne 3	trois <i>Vitae</i> publiée	trois <i>Vitae</i> publiées
Page 53, § 2, ligne 2	une production tardive, mais notable, débutant en 1596, répond à des besoins de réaffirmation	une production tardive, mais notable. Débutant en 1596, elle répond à des besoins de réaffirmation
Page 55, § 3, ligne 6	ce que les bases données employées ne permettaient pas	ce que les bases de données employées ne permettaient pas
Page 60, § 2, ligne 1	La traduction des œuvres, à son importance	La traduction des œuvres, a son importance

Errata

Page 61, § 1, ligne 2	Prédominance du français (133), suivit du	Prédominance du français (133), suivi du
Page 64, § 2, ligne 1	Vies rédigés	Vies rédigées
Page 65, § 1, ligne 10	il en va de même que les personnalités	il en va de même pour les personnalités
Page 83, § 3, ligne 3	Les quelque 25 personnalités	Les quelques 25 personnalités
Page 92, § 2, ligne 7	Une telle conjoncture a son importance	Une telle conjoncture à son importance
Page 93, § 2, ligne 4	une analyse détaillée de chacun de ces cas, qui ne sauraient par ailleurs	une analyse détaillée de chacun de ces cas, qui ne saurait par ailleurs
Page 99, § 2, ligne 3	liée avec quelque 24 Vies	liée avec quelques 24 Vies
Page 102, § 1, ligne 2	étant donné que les besoins étaient plus	étant donné que les besoins n'étaient plus
Page 106, § 1, ligne 11	une large diffusion sans toute la chrétienté	une large diffusion dans toute la chrétienté
Page 114, § 3, ligne 3	la canonisation fut en compétition avec celle Thomas	la canonisation fut en compétition avec celle de Thomas
Page 116, § 2, ligne 5	de personnalités par ordres religieux	de personnalités par ordre religieux
Page 122, § 1, ligne 11	de certaines éditions de la Vie qui comprenait de nombreuses	de certaines éditions de la Vie qui comprenaient de nombreuses
Page 141, § 1, ligne 2	Ce qui correspond a respectivement	Ce qui correspond à respectivement
Page 141, § 3, ligne 6	réformes aussi frontales de l'église	réformes aussi frontales de l'Église
Page 143, § 1, ligne 4	seront repris à de nombreuses reprises	seront réactualisés à de nombreuses reprises
Page 144, § 2, ligne 4	Les Carmes, alors récemment scindé	Les Carmes, alors récemment scindés
Page 144, § 2, ligne 6	Jouissent du soutien inconditionnel	Jouissent du soutien inconditionnel
Page 144, § 2, ligne 6	des reliques et églises reprises aux protestants leurs sont confiés	des reliques et églises reprises aux protestants leur sont confiées
Page 153, § 3, ligne 5	L'exception de sainte Elisabeth de Portugal qui est représenté	L'exception de sainte Elisabeth de Portugal qui est représentée
Page 155, § 2, ligne 2	Les deux premiers sont des brefs [...] paru	Les deux premiers sont des brefs [...] parus

Errata

Page 162, titre	- La sainteté régulière face à la sainteté régulière	- La sainteté séculière face à la sainteté régulière
-----------------	---	---

Notes de bas de page :

Localisation	Erreur	Correction
Page 8, n°11 Page 10, n°17 Page 38, n°143	Université de Liège, Liège	Université de Liège
Page 9, n°14 Page 42, n°166 Page 43, n°172	<i>L'oeuvre de Christophe Plantin</i>	<i>L'œuvre de Christophe Plantin</i>
Page 12, n°29 Page 13, n°34 Page 61, n°260 Page 62, n°265 Page 122, n°565	L'édition Hagiographique Au Lendemain Du Concile De Trente	L'édition hagiographique au lendemain du Concile de Trente
Page 12, n°31	p. 113–132; RENSON M.,	p. 113–132 ; RENSON M.,
Page 14, n°45 Page 15, n°48 et 51 Page 36, n°123 Page 37, n°130 et 132 Page 38, n°149	The reign of albert	The reign of Albert
Page 15, n°47	SIMON N., « La gestion des Pays-Bas espagnols à la fin du XVIe siècle. Échanges et influences entre Madrid et Bruxelles », in <i>La gestion des Pays-Bas espagnols à la fin du XVIe siècle. Échanges et influences entre Madrid et Bruxelles</i> , Ecole nationale des chartes, 2019, p. 457-480.	SIMON N., « La gestion des Pays-Bas espagnols à la fin du XVIe siècle. Échanges et influences entre Madrid et Bruxelles », in REVEST C., Fossier A. et Petitjean J. (dir.), <i>Écritures grises. Les instruments de travail des administrations (XIIe-XVIIe siècles)</i> , Paris, Ecole nationale des chartes, 2019, p. 457-480.
Page 25, n°84	F. J. Olivier Bruxelles	Bruxelles, F. J. Olivier
Page 40, n°161	les traductions d'oeuvres spirituelles	les traductions d'œuvres spirituelles
Page 71, n°284 Page 73, n°292 Page 133, n°628 Page 167, n°820 et 824	l'oeuvre hagiographique	l'œuvre hagiographique
Page 113, n°506	la nation. L'“Espagne” du XVIe	la nation. L' “Espagne” du XVIe

Errata

Page 128, n°595	GUILLAUSSAU A., « Canonisation et hagiographie. Réflexion sur une relation circulaire à partir de la « légende hagiographique » d'Ignace de Loyola », <i>op. cit.</i> , p. 235-238 ; GUILLAUSSAU A., « Les récits des miracles d'Ignace de Loyola », <i>op. cit.</i> , p. 235-238.	GUILLAUSSAU A., « Canonisation et hagiographie. Réflexion sur une relation circulaire à partir de la « légende hagiographique » d'Ignace de Loyola », <i>op. cit.</i> , p. 135-137 ; GUILLAUSSAU A., « Les récits des miracles d'Ignace de Loyola », <i>op. cit.</i> , p. 235-238.
Page 128, n°596 et 597	GUILLAUSSAU A., « Canonisation et hagiographie. Réflexion sur une relation circulaire à partir de la « légende hagiographique » d'Ignace de Loyola », <i>op. cit.</i> , p. 235-238 ; GUILLAUSSAU A., « Les récits des miracles d'Ignace de Loyola », <i>op. cit.</i> , p. 235-238.	<i>Ibid.</i> ; <i>Ibid.</i>
Page 143, n°679	<i>Introduction aux oeuvres de Thérèse d'Ávila</i>	<i>Introduction aux œuvres de Thérèse d'Ávila</i>

Bibliographie :

Localisation	Erreur	Correction
Page 177, référence 7	Beauchesne., Paris,	Beauchesne, Paris,
Page 178, référence 9	<i>Introduction aux oeuvres de Thérèse d'Ávila</i>	<i>Introduction aux œuvres de Thérèse d'Ávila</i>
Page 179, référence 3	Placée dans la catégorie des travaux au lieu de celle des instruments de travail	
Page 179, référence 6	[Nouvelle édition]., Paris,	[Nouvelle édition], Paris,
Page 179, référence 9	les traductions d'oeuvres spirituelles	les traductions d'œuvres spirituelles
Page 183, référence 11	Placée dans la catégorie des travaux au lieu de celle des instruments de travail	
Page 192, référence 3	<i>L'oeuvre de Christophe Plantin</i>	<i>L'œuvre de Christophe Plantin</i>
Page 192, référence 4	L'édition Hagiographique Au Lendemain Du Concile De Trente	L'édition hagiographique au lendemain du Concile de Trente

Errata

Page 193, référence 9	SIMON N., « La gestion des Pays-Bas espagnols à la fin du XVI ^e siècle. Échanges et influences entre Madrid et Bruxelles », in <i>La gestion des Pays-Bas espagnols à la fin du XVI^e siècle. Échanges et influences entre Madrid et Bruxelles</i> , Ecole nationale des chartes, 2019, p. 457-480.	SIMON N., « La gestion des Pays-Bas espagnols à la fin du XVI ^e siècle. Échanges et influences entre Madrid et Bruxelles », in REVEST C., Fossier A. et Petitjean J. (dir.), <i>Écritures grises. Les instruments de travail des administrations (XIII^e-XVII^e siècles)</i> , Paris, Ecole nationale des chartes, 2019, p. 457-480.
Page 194, référence 10	TROTIN N., « Le De Imitatione Sanctorum (1528) de Guillaume Pépin (o.p.) : prêcher la vie des saints au Beau Seizième siècle », Turnhout, Brepols, 2014.	TROTIN N., « Le De Imitatione Sanctorum (1528) de Guillaume Pépin (o.p.) : prêcher la vie des saints au Beau Seizième siècle », in <i>Normes et hagiographie dans l'Occident latin (VI^e-XVI^e siècle)</i> , Turnhout, Brepols, 2014.
Page 195, référence 3 et 4 Page 196, référence 3	Université de Liège, Liège,	Université de Liège,
Page 195, référence 6	The reign of albert	The reign of Albert

Annexe :

Localisation	Erreur	Correction
Page 197, § 2, ligne 2	si elle en dispose d'un.	s'il en dispose d'un.
Page 197, n°1	<i>Iaponia mortvi</i>	<i>Japonia mortui</i>
Page 199, n°28	<i>Theatrum iaponiensis</i>	<i>Theatrum japoniensis</i>
Page 202, n°72	<i>Ignativs sive</i>	<i>Ignatius sive</i>
Page 203, n°79 et 80 Page 209, n°159	<i>Lyduvine</i>	<i>Lydvvine</i>
Page 207, n°131	<i>Deo libellvs</i>	<i>Deo libellus</i>
Page 210, n°180	<i>Beati Gosuini</i>	<i>Beati Goswini</i>
Page 211, n°183 et 184	Gracián, Jerónimo ,	Gracián, Jerónimo,

Errata

Page 214, n°223	<i>Ioannis Sahagvntini</i>	<i>Joannis Sahaguntini</i>
Page 214, n°231	<i>ejus conversio</i>	<i>eius conversio</i>
Page 219, n°291 et 292	<i>Franciscvs Xaverivs</i>	<i>Franciscus Xaverius</i>
Page 219, n°297	<i>Ian Evangelist</i>	<i>Jan Evangelist</i>
Page 220, n°307	<i>primæ Niuellensis</i>	<i>primæ Nivellensis</i>
Page 221, n°310	<i>Thomae Aqvinatis</i>	<i>Thomae Aquinatis</i>
Page 221, n°312	<i>van Aqvitanien</i>	<i>van Aquitanien</i>